

Druckluft-Reifenfüller, max. 15 bar

SPEZIFIKATION

- Mess-/Füllbereich:
0 - 15 bar / 0 - 1500 kPa / 0 - 15 kg/cm² / 0 - 220 PSI
- Messuhr kunststoffummantelt
- Länge des Füllschlauchs ca. 340 mm
- Skala-Durchmesser 49 mm (sichtbar)

SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme die Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.

Nur Schläuche und Verbindungskupplungen verwenden, die für Druckluft geeignet sind.

Gehörschutz, Augenschutz und Atemschutz sind obligatorisch vorgeschrieben.

ANWENDUNG

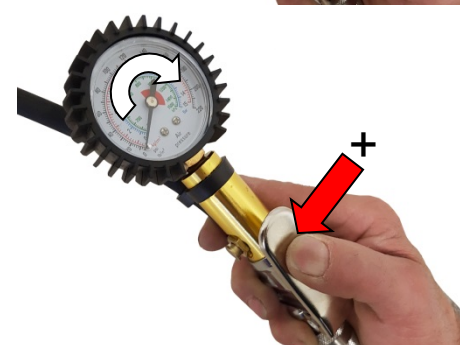
Schrauben Sie den Stecknippel in das Innengewinde am Griff. Verwenden Sie zum Abdichten ein geeignetes PTFE Dichtband.

Reifenfüllanschluss auf das Reifenventil drücken. Der aktuelle Reifenluftdruck wird auf der Messuhr angezeigt.

Zum Befüllen den Auslöser am Reifenfüller drücken. Den Auslöser zwischenzeitlich loslassen und den aktuellen Reifenluftdruck kontrollieren.

Zu hohen Reifenluftdruck über das seitlich angebrachte Ablassventil absenken.

Das Ablassen zwischenzeitlich unterbrechen und den aktuellen Reifenluftdruck kontrollieren.





BGS 55412

Tire Inflating Device, max. 15 bar

SPECIFICATION

- Measurement/filling range:
0 - 15 bar / 0 - 1500 kPa / 0 - 15 kg/cm² / 0 - 220 PSI
- Plastic sheathed gauge
- Length of hose: approx. 340 mm
- Scale outer diameter 52 mm

SAFETY INFORMATION

Read the operating instructions carefully before use.
Use only hoses and couplings suitable for compressed air.
Ear protection, eye protection and respiratory protection are compulsory.

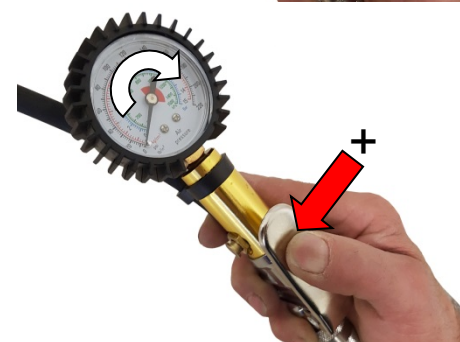
APPLICATION

Screw the quick coupler nipple into the internal thread of the handle.
Use a suitable PTFE sealing tape for sealing.

Press the inflating connection onto the tyre valve.
The current tyre pressure is displayed on the dial gauge.

To fill, press the trigger on the tire inflating device.
Release the trigger intermittently and check the current tyre pressure.

If the tyre pressure is too high it can be reduced via the side-mounted discharge valve.
Stop the discharge intermittently and check the current tire pressure.





BGS 55412

Pistolet de gonflage, max. 15 bar

SPÉCIFICATION

- Plage de mesure/gonflage :
0 - 15 bar / 0 - 1500 kPa / 0 - 15 kg/cm² / 0 - 220 PSI
- Comparateur à cadran, enveloppe en plastique
- Longueur du tuyau de remplissage, env. 340 mm
- Diamètre de l'échelle graduée 52 mm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement la notice d'utilisation avant la mise en service.

N'utiliser que des tuyaux flexibles et des raccords appropriés pour l'air comprimé.

Le port d'une protection acoustique, oculaire et respiratoire est obligatoire.

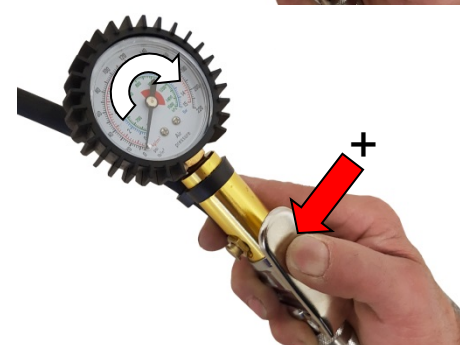
EMPLOI

Visser le raccord rapide dans le filetage intérieur de la poignée. Utilisez un ruban d'étanchéité en PTFE approprié pour sceller.

Appuyer le raccord de gonflage sur la valve du pneu. Lire la pression actuelle du pneu sur le comparateur à cadran.

Pour gonfler, appuyer sur la gâchette du gonfleur de pneu. Relâcher la gâchette périodiquement et contrôler la pression du pneu.

En cas de pression trop élevée du pneu, baisser la pression avec la valve de décharge montée latéralement. Relâcher la valve périodiquement et contrôler la pression actuelle du pneu.



Mode d'emploi



BGS 55412

Inflador de neumáticos, máx. 15 bar

ESPECIFICACIÓN

- Intervalo de medida / llenado:
0 - 15 bar / 0 - 1500 kPa / 0 - 15 kg/cm² / 0 - 220 PSI
- medidor recubierto de plástico
- longitud de la manguera: 340 mm
- diámetro de escala 52 mm

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Antes de la puesta en funcionamiento, lea con detenimiento las instrucciones de uso.

Utilice solamente tubos y acoplamientos de unión adecuados para trabajar con aire a presión.

Es obligatorio el uso de protección auditiva, protección ocular y protección respiratoria.

APLICACIÓN

Atornille el acoplamiento rápido en la rosca interna del mango. Utilice una cinta de sellado de PTFE adecuada para el sellado.

Acople la conexión para el inflado de neumáticos a la válvula del neumático.

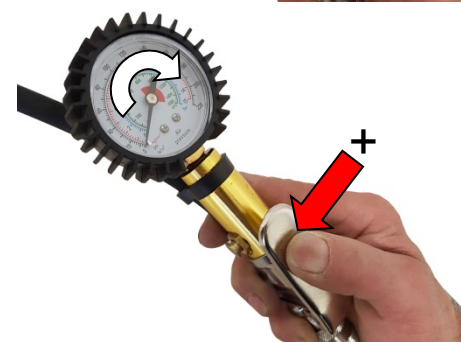
El medidor indicará la presión actual del neumático.

Para comenzar a inflar, presione el disparador del inflador de neumáticos.

Suelte el disparador durante el inflado mientras vigila la presión actual del neumático,

Reduzca la presión del neumático si es demasiado alta mediante la válvula de salida situada en el lateral.

Interrumpa el vaciado mientras vigila la presión actual en el neumático.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
EC DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE
DECLARATION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:
We declare that the following designated product:
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Druckluft-Reifenfüll-Pistole (BGS Art. 55412)
Air Inflating Gun
Pistolet de gonflage
Pistola de inflado**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
complies with the requirements of the:
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:
esta conforme a las normas:

Machinery Directive 2006/42/EC

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN ISO 12100:2010

EN 1953:2013

Certification: MD-TCF-161014-9246 / TG-63

Test Report / Job File: ISO576-0432

Wermelskirchen, den 11.09.2017

ppa.



Frank Schottke, Prokurist

BGS technic KG, Bandwinkerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen